

**MARKING NOTES  
REMARQUES POUR LA NOTATION  
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

**November / novembre / noviembre 2003**

**SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL *AB INITIO***

**Standard Level  
Niveau Moyen  
Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 2**

## SECCIÓN A

### 1. Criterio A

*Mensaje:* para una nota en la banda 9–10 deberán incluirse los siguientes puntos: el nombre y nacionalidad del cantante [**2 puntos**]; por lo menos cuatro datos personales expuestos claramente – edad, físico, estado civil/novio o novia, familia, personalidad, discos que ha grabado etc. [**4 puntos**]; dos razones como mínimo explicando por qué le gusta [**4 puntos**].

Al otorgar los puntos se deberá tener en cuenta la eficacia con que se haya cumplido la tarea (por ejemplo el uso de conectores, si las ideas son interesantes o pertinentes en relación con la tarea, si la organización de las ideas es adecuada, si partes del mensaje resultan incomprensibles etc.).

*Formato:* impreso de concurso.

*Registro:* informal, lenguaje coloquial.

*Vocabulario:* de la jerga juvenil pero respetando las normas lingüísticas.

### Criterio B

La competencia lingüística se evaluará según el criterio de evaluación B.

### 2. Criterio A

*Mensaje:* para una nota en la banda 9–10 deberán incluirse los siguientes puntos: un encabezamiento como “Se vende” o algo similar [**1 punto**]; por lo menos ocho datos diferentes sobre las habitaciones, jardín, equipamiento y características de la casa [**8 puntos**]; información sobre cómo se puede contactar a los padres [**1 punto**].

Al otorgar los puntos se deberá tener en cuenta la eficacia con que se haya cumplido la tarea (por ejemplo el uso de conectores, si las ideas son interesantes o pertinentes en relación con la tarea, si la organización de las ideas es adecuada, si partes del mensaje resultan incomprensibles etc.).

*Formato:* un anuncio de una casa en venta.

*Registro:* formal/ informativo.

*Vocabulario:* del tipo “agencia inmobiliaria”; función – dar información.

### Criterio B

La competencia lingüística se evaluará según el criterio de evaluación B.

## SECCIÓN B

### 3. Criterio A

Para conseguir una nota en la banda 9–10 el alumno deberá:

- incluir una introducción en la que indique que ha cambiado de país y de colegio **[1 punto]**
- aportar información concreta sobre por lo menos tres de las áreas mencionadas en el enunciado: la ubicación de la nueva ciudad o pueblo, el clima, lugares de interés, comidas típicas **[7 puntos]**
- concluir razonando si le gusta o no la nueva ciudad o pueblo **[2 puntos]**.

Al otorgar las notas se deberá tener en cuenta la eficacia con que se haya cumplido la tarea (por ejemplo si las ideas son interesantes o pertinentes en relación con la tarea, si la organización de las ideas es adecuada, si partes del mensaje resultan incomprensibles etc.).

### Criterio B

*Formato:* diario personal.

*Registro:* informal. El estudiante debe expresar un poco su emotividad.

*Organización:* introducción y razonamiento adecuados, información bien organizada en párrafos.

*Cohesión:* se cuenta con el uso variado y apropiado de expresiones de cohesión para dar coherencia textual.

### Criterio C

La competencia lingüística se evaluará según el criterio de evaluación C.

Por la mayor parte se cuenta con el uso del tiempo presente, aunque puede que algunos alumnos introduzcan otros tiempos verbales.

El vocabulario será apropiado a este formato íntimo. Es importante que aparezca una descripción del nuevo entorno y también su opinión sobre el mismo.

#### 4. Criterio A

Para conseguir una nota en la banda 9-10 el alumno deberá:

- incluir un saludo y despedida adecuados [*1 punto*]
- introducir el tema, indicando lo irrazonables que son sus padres [*1 punto*]
- exponer por lo menos tres ejemplos de su actitud poco razonable [*6 puntos*]
- concluir pidiendo consejo al psicólogo [*2 puntos*].

Al otorgar las notas se deberá tener en cuenta la eficacia con que se haya cumplido la tarea (por ejemplo si las ideas son interesantes o pertinentes en relación con la tarea, si la organización de las ideas es adecuada, si partes del mensaje resultan incomprensibles etc.).

#### Criterio B

*Formato*: es imprescindible el formato de una carta donde se incluya la fecha, la presentación y la despedida.

*Registro*: flexible, puede ser formal o informal, con tal que sea coherente. El alumno debe expresar su frustración.

*Organización*: información bien organizada en párrafos.

*Cohesión*: se cuenta con el uso variado y apropiado de expresiones de cohesión para dar coherencia textual.

#### Criterio C

La competencia lingüística se evaluará según el criterio de evaluación C.

Por la mayor parte se cuenta con el uso del tiempo presente.

*Vocabulario*: apropiado a este formato íntimo y relacionado con el lenguaje típico del “consultorio personal”.

Se darán puntos por la inclusión de diferentes formas de expresar quejas y pedir consejo.

## 5. Criterio A

Para conseguir una nota en la banda 9–10 el alumno deberá:

- incluir un saludo y despedida adecuados [*1 punto*]
- indicar qué comió ayer [*1 punto*]
- indicar por lo menos dos ejemplos de lo que le gusta y por qué [*2 puntos*]
- indicar por lo menos dos ejemplos de lo que no le gusta y por qué [*2 puntos*]
- sugerir por lo menos dos cosas que le gustaría comer durante su visita [*2 puntos*]
- explicar cómo hacer su plato preferido [*2 puntos*].

Al otorgar las notas se deberá tener en cuenta la eficacia con que se haya cumplido la tarea (por ejemplo si las ideas son interesantes o pertinentes en relación con la tarea, si la organización de las ideas es adecuada, si partes del mensaje resultan incomprensibles etc.).

## Criterio B

*Formato*: es imprescindible el formato de una carta donde se incluya la fecha, la presentación y la despedida.

*Registro*: informal. El estudiante deberá dirigirse a su amigo a medida que transmite la información.

*Organización*: información bien organizada en párrafos.

*Cohesión*: se cuenta con el uso variado y apropiado de expresiones de cohesión para dar coherencia textual.

## Criterio C

La competencia lingüística se evaluará según el criterio de evaluación C.

Se cuenta con el uso del varios tiempos verbales (el presente, el pasado y el condicional) y la capacidad de manipular el verbo “gustar”.

El vocabulario comprenderá: vocabulario relacionado con el tema de la comida.

---